

Vu l'avis de l'Inspection des Finances donné le 11 mai 2000;
Sur la proposition des Membres du Collège réuni, compétents pour la politique de l'Aide aux Personnes,

Arrête :

Article 1^{er}. Un subside d'un montant de 5.200.000 BEF est accordé aux et réparti comme suit entre les services d'aide aux familles et aux personnes âgées ci-après :

- Service d'aide aux familles bruxelloises : 3.214.137 BEF;
- A.S.B.L. Wolu social : 1.909.159 BEF.

La liquidation de ce subside est versée aux services concernés sur production d'une déclaration de créance et des justificatifs nécessaires.

Ce subside sera imputé à l'allocation de base 03.5.1.33.05 "Subsides aux services d'aide aux familles et aux personnes âgées (secteur privé)" du budget des dépenses de la Commission communautaire commune pour l'année 2000.

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 2000.

Art. 3. Les Membres du Collège réuni, compétents pour la politique de l'Aide aux Personnes sont chargés de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 11 novembre 2000.

Pour le Collège réuni,
Les Membres du Collège réuni,
compétents pour la politique de l'Aide aux Personnes,
E. TOMAS

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën gegeven op
Op de voordracht van de Leden van het Verenigd College, bevoegd voor het beleid inzake de Bijstand aan Personen;

Besluit :

Artikel 1. Een toelage ten bedrage van 5.200.000 BEF wordt toegekend aan en als volgt verdeeld onder de hiernavolgende diensten voor gezins- en bejaardenhulp :

- Hulp aan de Brusselse gezinnen : 3.214.137 BEF;
- V.Z.W. Wolu Social : 1.909.159 BEF.

Deze toelage wordt aan de betrokken diensten gestort na voorlegging van een schuldvordering en de nodige bewijsstukken.

Deze toelage wordt ingeschreven op de basisallocatie 03.5.1.33.05 "Toelagen aan de diensten voor gezins- en bejaardenhulp (privé sector)" van de uitgavenbegroting van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie voor het jaar 2000.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang op 1 januari 2000.

Art. 3. De Leden van het Verenigd College, bevoegd voor het beleid inzake de Bijstand aan Personen worden belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 11 november 2000.

Voor het verenigd College :
De Leden van het Verenigd College,
bevoegd voor het beleid inzake de Bijstand aan Personen,
G. VANHENGEL

F. 2001 — 495

[2001/31047]

11 NOVEMBRE 2000. — Arrêté du Collège réuni modifiant l'arrêté royal du 1^{er} août 1975 réglant l'agrégation des services d'aide aux familles et aux personnes âgées et l'octroi de subventions à ces services pour la Région bruxelloise

Le Collège réuni,

Vu l'ordonnance du 16 décembre 1999 contenant le budget général des dépenses de la Commission communautaire commune pour l'année 1998;

Vu l'arrêté royal du 1^{er} août 1975 réglant l'agrégation des services d'aide aux familles et aux personnes âgées et l'octroi de subventions à ces services pour la Région Bruxelloise, modifié notamment par l'arrêté du Collège réuni le 26 novembre 1998;

Vu l'avis de la section des institutions et services de la famille et de l'aide sociale du Conseil consultatif de la santé et de l'Aide aux personnes de la Commission communautaire commune, donnés les 6 avril et 5 octobre 2000;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 11 mai 2000;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il est impérieux pour le bon fonctionnement des services d'aide aux familles et aux personnes âgées que les subventions accordées soient adaptées, qu'il s'agisse de subventionner le fonctionnement du service, le déplacement et la formation continuée des aides familiales et aides seniors, ou les réunions d'équipe et la coordination extérieure de ces services; qu'en conséquence, il y a lieu d'en informer sans délai les services concernés;

Sur la proposition des membres du Collège réuni, compétents pour la politique de l'Aide aux personnes,

Arrête :

Article 1^{er}. L'article 1^{er} de l'arrêté du Collège réuni du 26 novembre 1998 modifiant l'arrêté royal du 1^{er} août 1975 réglant l'agrégation des services d'aide aux familles et aux personnes âgées et l'octroi de subventions à ces services pour la Région bruxelloise, est modifié comme suit :

a) dans le point a), 1^o bis, la mention « 1997 » est remplacée par la mention « 1998 »;

N. 2001 — 495

[2001/31047]

11 NOVEMBER 2000. — Besluit van het Verenigd College tot wijziging van het koninklijk besluit van 1 augustus 1975 tot regeling van de erkenning van de diensten voor gezins- en bejaardenhulp en van de toekenning van subsidies aan deze diensten, voor het Brusselse Gewest

Het Verenigd College,

Gelet op de ordonnantie van 16 december 1999 houdende de algemene uitgavenbegroting van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie voor het jaar 1998;

Gelet op het koninklijk besluit van 1 augustus 1975 tot regeling van de erkenning van de diensten voor gezins- en bejaardenhulp en van de toekenning van subsidies aan deze diensten, voor het Brusselse Gewest, inzonderheid gewijzigd bij het besluit van het Verenigd College van 26 november 1998;

Gelet op de adviezen van de afdeling instellingen en diensten voor het gezin en de sociale hulpverlening van de Adviesraad voor Gezondheids- en Welzijnszorg van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, gegeven op 6 april en 5 oktober 2000;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 11 mei 2000;

Gelet op de Wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het dringend geboden is, voor de goede werking van de diensten voor gezins- en bejaardenhulp, dat de toegekende subsidies worden aangepast, ongeacht of het gaat over de subsidiëring van de werking van de dienst, de verplaatsingen en de bijscholing van de gezins- en bejaardenhulp, of de teamvergaderingen en de externe coördinatie van deze diensten; dat derhalve de betrokken diensten hiervan onverwijld op de hoogte moeten worden gebracht;

Op de voordracht van de leden van het Verenigd College, bevoegd voor het beleid inzake Bijstand aan Personen,

Besluit :

Artikel 1. Het artikel 1 van het besluit van het Verenigd College van 26 november 1998 tot wijziging van het koninklijk besluit van 1 augustus 1975 tot regeling van de erkenning van de diensten voor gezins- en bejaardenhulp en van de toekenning van subsidies aan deze diensten, voor het Brusselse Gewest, wordt gewijzigd als volgt :

a) in punt a), 1bis, wordt de melding « 1997 » vervangen door de melding « 1998 »;

b) dans le point b), 6°, les mots « de 500 francs par heure » sont insérés entre les mots « subvention » et « est accordée ».

Art. 2. Dans l'article 4 de l'arrêté royal du 1^{er} août 1975 réglant l'agrément des services d'aide aux familles et aux personnes âgées et l'octroi de subvention à ces services pour la Région bruxelloise, modifié par l'arrêté du Collège réuni du 26 novembre 1998 précité, les deux alinéas suivants sont insérés entre les alinéas 3 et 4 :

« Les Ministres déterminent, au moment de l'agrément, le nombre de professionnels qualifiés pris en considération pour l'octroi de subsides.

Une extension du nombre des membres du personnel subventionné n'est possible qu'après approbation des Ministres. »

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 1998 et cesse d'être en vigueur le 31 décembre 1998.

Art. 4. Les membres du Collège réuni, compétents pour la politique de l'Aide aux personnes, sont chargés de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 11 novembre 2000.

Pour le Collège réuni :

Le membre du Collège réuni,
compétent pour la Politique de l'Aide aux personnes,
E. TOMAS

b) in punt b), 6°, worden de woorden « 500 F per uur » ingevoegd tussen de woorden « subsidie » en « wordt toegekend ».

Art. 2. In artikel 4 van het koninklijk besluit van 1 augustus 1975 tot regeling van de erkenning van de diensten voor gezins- en bejaardenhulp en van de toekenning van de subsidies aan deze diensten voor het Brusselse Gewest, gewijzigd bij het voornoemd besluit van het Verenigd College van 26 november 1998, worden de twee volgende leden tussen het derde en het vierde lid toegevoegd :

« De Ministers bepalen, op het ogenblik van de erkenning, het aantal gekwalificeerde beroepskrachten waarmee rekening wordt gehouden voor het toekennen van de subsidies.

Een uitbreiding van de betaalde personeelsleden is slechts mogelijk na de voorafgaande goedkeuring van de Ministers. »

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1998 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 1998.

Art. 4. De leden van het Verenigd College, bevoegd voor het beleid inzake Bijstand aan personen, zijn belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussels, 11 november 2000.

Voor het College :

Het lid van het Verenigd College,
bevoegd voor het beleid inzake Bijstand aan personen,
G. VANHENGEL

F. 2001 — 496

[2001/31048]

11 NOVEMBRE 2000. — Arrêté du Collège réuni modifiant l'arrêté royal du 1^{er} août 1975 réglant l'agrément des services d'aide aux familles et aux personnes âgées et l'octroi de subventions à ces services pour la Région bruxelloise

Le Collège réuni,

Vu l'ordonnance du 16 décembre 1999 contenant le budget général des dépenses de la Commission communautaire commune pour l'année 1999;

Vu l'arrêté royal du 1^{er} août 1975 réglant l'agrément des services d'aide aux familles et aux personnes âgées et l'octroi de subventions à ces services pour la Région bruxelloise, modifié en dernier lieu par l'arrêté du Collège réuni du 11 novembre 2000.

Vu l'avis de la section des institutions et services de la famille et de l'aide social du Conseil consultatif de la Santé et de l'Aide aux personnes de la Commission communautaire commune, donnés les 6 avril et 5 octobre 2000;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 11 mai 2000;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant qu'au terme du protocole d'accord de programmation 1997-1999 conclu entre le Collège réuni et les représentants des pouvoirs organisateurs et des travailleurs des institutions et services subventionnés par la Commission communautaire commune, de nouvelles modifications des barèmes accordés aux aides familiales et aides seniors ainsi que la prise en compte de leur ancienneté, produisent leurs effets à la date du 1^{er} janvier 1999; qu'en conséquence, il y a lieu d'en informer sans délai les services concernés;

Sur la proposition des Membres du Collège réuni, compétents pour la politique de l'Aide aux personnes,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'article 4 de l'arrêté royal du 1^{er} août 1975 réglant l'agrément des services d'aide aux familles et aux personnes âgées et l'octroi de subventions à ces services pour la région bruxelloise, modifié par l'arrêté du Collège réuni du 26 novembre 1998 précité, les deux alinéas suivants sont insérés entre les alinéas 3 et 4 :

« Les Ministres déterminent, au moment de l'agrément, le nombre de professionnels qualifiés pris en considération pour l'octroi de subsides.

N. 2001 — 496

[2001/31048]

11 NOVEMBER 2000. — Besluit van het Verenigd College tot wijziging van het koninklijk besluit van 1 augustus 1975 tot regeling van de erkenning van de diensten voor gezins- en bejaardenhulp en van de toekenning van subsidies aan deze diensten, voor het Brusselse Gewest

Het Verenigd college,

Gelet op de ordonnante houdende de algemene uitgavenbegroting van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie voor het jaar 1999;

Gelet op het koninklijk besluit van 1 augustus 1975 tot regeling van de erkenning van de diensten voor gezins- en bejaardenhulp en van de toekenning van subsidies aan deze diensten, voor het Brusselse Gewest, voor het laatst gewijzigd door het besluit van het Verenigd college van 11 november 2000.

Gelet op het advies van de afdeling instellingen en diensten voor gezin en sociale hulpverlening van de Adviesraad voor Gezondheids- en Welzijnszorg van de Gemeenschappelijke gemeenschapscommissie, gegeven op 6 april en 5 oktober 2000;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 11 mei 2000;

Gelet op de Wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat luidens het protocol van akkoord voor de programmatie 1997-1999 gesloten tussen het Verenigd College en de vertegenwoordigers van de inrichtende machten en de werknemers van de instellingen en de diensten die door de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie worden gesubsidieerd, nieuwe wijzigingen van de weddeschalen van de gezins- en bejaardenhulp, alsmede het in aanmerking nemen van hun anciënniteit, uitwerking met ingang van 1 januari 1999 hebben; dat derhalve de betrokken diensten hiervan dringend op de hoogte dienen te worden gebracht;

Op de voordracht van de Leden van het Verenigd College, bevoegd voor het beleid inzake Bijstand aan personen,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 4 van het koninklijk besluit van 1 augustus 1975 tot regeling van de erkenning van de diensten voor gezins- en bejaardenhulp en van de toekenning van de subsidies aan deze diensten voor het Brusselse Gewest, gewijzigd bij het voornoemd besluit van het Verenigd college van 26 november 1998, worden de twee volgende leden tussen het derde en het vierde lid toegevoegd :

« De Ministers bepalen, op het ogenblik van de erkenning, het aantal gekwalificeerde beroepskrachten waarmee rekening wordt gehouden voor het toekennen van de subsidies.